



好基本 好收息



## 「好息簡」理財壽險計劃

### 100%舒適剪裁：結合靈活儲蓄與人壽保障

生活上，總有一些必需品，是不可或缺的，正如一件舒適的T恤，簡簡單單，卻成為我們最常穿着的單品。ING「好息簡」理財壽險計劃，也本著同一理念，結合「利息回報」及「人壽保障」兩個基本需要，助您資金增值，同時提供全面壽險保障，而且極具彈性。

#### 彈性大：保障及戶口提存稱心

結合靈活儲蓄與人壽保障的ING「好息簡」理財壽險計劃，比傳統壽險計劃更具彈性。計劃備有增額保障計劃（保障額=投保額+戶口價值）及平衡保障計劃（保障額=投保額或戶口價值，以較高者為準），提供更稱身稱心的選擇。當您周轉不靈時，可享用保費假期，暫停供款或再度供款；亦可從保單戶口提取積存的戶口價值<sup>1</sup>，以應不時之需。

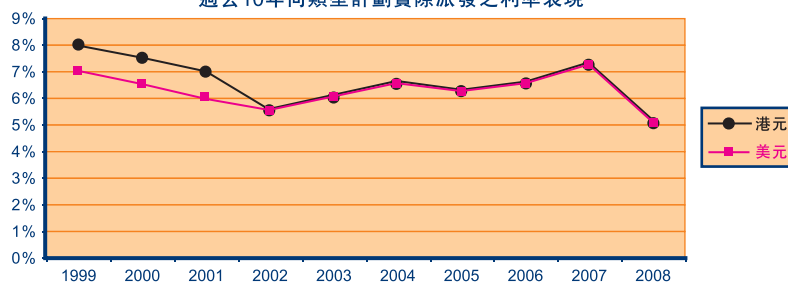
#### 可加碼減碼：彈性保費安排

適合自己尺碼的衣物，自然穿得更舒適。ING「好息簡」除設有基本計劃保費外，更設有定期儲蓄保費及額外儲蓄保費，由您自行調節保費金額<sup>2</sup>。當資金充裕時，可隨時存入額外儲蓄保費，以賺取可觀利息回報，完全按照個人需要，可多繳少繳，可加碼減碼。

#### 反縮水：可觀升息潛力

「好息簡」升息潛力高，戶口價值根據公司每年所派發之利率而不斷滾存增長（過往十年同類型計劃所派平均息率均逾6%，息口更勝傳統儲蓄產品），是安全穩健的投資增值工具。此外，計劃特設保證獎賞，於保單滿十年派發，其後每五年派發一次。而所有保費於扣除行政費用<sup>3</sup>後，即時存入保單戶口賺取利息。

過去10年同類型計劃實際派發之利率表現



資料來源：ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited

#### 易襯耐用：助達各項目標及保障至100歲

ING「好息簡」，男男女女，老中青幼都合適。無論儲蓄結婚、子女教育、或為退休生活作準備，本計劃均為您的目標提供合適的選擇。簡簡單單，盡享可觀利息回報、全面人壽保障、富彈性的供款及提存安排。此外，保障期可長達100歲，更安心，更全面。

HB46(Mar 10)c

## ING Basic+ 「好息簡」理財壽險計劃

受保年齡	計劃 1 計劃 2 計劃 3 計劃 4	18-65 18-55 18-55 18-55												
供款期	至100歲													
貨幣	美元 / 港元													
賠償類別	平衡 / 增額													
身故賠償	平衡：投保額或戶口價值的較高者 增額：投保額加戶口價值													
最低投保額	18 - 55歲：美元37,500 / 港元300,000 56 - 65歲：美元15,000 / 港元120,000													
最高定期儲蓄保費	每年：美元25,000 / 港元200,000 每半年：美元12,500 / 港元100,000 每月：美元2,083 / 港元16,667													
最低額外儲蓄保費 (每次)	美元300 / 港元2,400													
最高額外儲蓄保費 (每次)	平衡：保額之85%減去戶口價值或美元500,000 / 港元4,000,000的較低者 增額：美元 500,000 / 港元 4,000,000													
人壽保險費	根據性別、年齡及風險類別而釐定													
保單費用	每年：美元60 / 港元480 每半年：美元30 / 港元240 每月：美元5 / 港元40													
行政管理費	適用於基本保費 <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">年</td> <td style="text-align: center;">%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">22</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3-7</td> <td style="text-align: center;">7</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">8及以後</td> <td style="text-align: center;">4</td> </tr> </table> 適用於定期儲蓄保費及額外儲蓄保費 4.5%		年	%	1	100	2	22	3-7	7	8及以後	4		
年	%													
1	100													
2	22													
3-7	7													
8及以後	4													
保證獎賞	最高可達平均保單戶口結餘之4%之保證獎賞將於第10個保單週年日及往後每5個保單週年日時，存入保單戶口內。													
提款手續費	<table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">年</td> <td style="text-align: center;">%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">4</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> </table>		年	%	1	5	2	4	3	3	4	2	5	1
年	%													
1	5													
2	4													
3	3													
4	2													
5	1													
提存次數	無限													
免費部份提款	每一個保單週年作出第一次提款時，可提取保單戶口之5%，而無需收取提款手續費。													
最高可提取之戶口價值	戶口價值85%													
最低部分提取金額	美元 250 / 港元 2,000 (每張保單計)													
最低戶口結餘	美元1,000 / 港元 8,000 (每張保單計)													

註：以上資料只供參考，有關條款細則的詳細資料，請參閱保單條文。

1 須符合最低戶口結餘之要求，而每個保單年度，客戶首次提取現金價值時，可享5%戶口價值豁免提取手續費。

2 如於保費存入5年內提取，需繳付提款手續費。

3 行政費用包括：保單費用、人壽保險費及行政管理費。